



Journées Européennes du Patrimoine 2024  
21-22 septembre 2024

# Rallye-patrimoine Ralli glad

Haut Pays Bigouden  
Gorre ar Vro Vigoudenn



# Amateur(s), amatrice(s) de patrimoine et d'aventure, bienvenue !

La communauté de communes du Haut Pays Bigouden et ses partenaires vous proposent de (re)découvrir le territoire à l'occasion des Journées Européennes du Patrimoine 2024 !

10 lieux ont été sélectionnés autour de la thématique nationale : patrimoine des itinéraires, des réseaux et des connexions.

En solo, en famille ou entre amis, tentez de remporter le rallye en vous rendant sur les différents sites pour résoudre les énigmes et répondre aux questions !

Vous pouvez compléter ce livret en continu ou sur le temps du week-end. Nous vous conseillons un sens de circuit mais vous pouvez rejoindre les différentes stations dans l'ordre de votre choix.

Nouveauté de cette deuxième édition : un circuit court vous est proposé pour une demi-journée de découverte !

Votre sens de l'observation, de déduction et vos connaissances vous seront nécessaires pour pouvoir répondre à toutes les questions.

Vous ne trouvez pas la réponse ? Pas de panique, sur certains sites des indices ont été apportés, sur d'autres... laissez-vous guider ! Un doute sur une définition ? Un glossaire se trouve à la fin du livret.

À l'issue de votre aventure, participez au tirage au sort organisé avec l'Office du Tourisme du Haut Pays Bigouden et ses partenaires en complétant la dernière page du livret.



GUILER-SUR-GOYEN  
GOURLIZON  
LANDUDEC  
PEUMERIT  
PLOGASTEL-SAINT-GERMAIN  
PLONÉOUR-LANVERN  
PLOVAN  
PLOZÉVET  
POULDREUZIC  
TRÉOGAT



## Étapes

### Circuit complet

1. Prendre la route en famille, Peumerit
2. Cheval de fer, Tréogat
3. Chemin de verres, Plovan
4. Quand la modernité fait son chemin, Pouldreuzic
5. La route de la soude, Plozévet
6. Réseaux, Guiler-sur-Goyen
7. Propagation, Landudec
8. Chemin de traverse, Gourlizon
9. Réseau d'influence, Plogastel-Saint-Germain
10. Au bout de l'allée, Plonéour-Lanvern



Des cartes et circuits ont été développés en ligne pour vous accompagner tout au long du rallye. Flashez ces qrcode pour y accéder !

### Circuit court

1. Prendre la route en famille, Peumerit
2. Cheval de fer, Tréogat
3. Chemin de verres, Plovan
4. Quand la modernité fait son chemin, Pouldreuzic
5. La route de la soude, Plozévet
6. Réseaux, Guiler-sur-Goyen



# Prendre la route en famille

Rendez-vous à la salle polyvalente de la commune de Peumerit pour découvrir une histoire méconnue du territoire : les migrations vers le Périgord...

Au début des années 1920, juste après la Première Guerre mondiale, une véritable crise frappe la paysannerie bretonne. Le grand nombre de petites exploitations et la forte natalité conduisent à un nécessaire agrandissement des propriétés et les prix augmentent. La colère gronde, il faut trouver des terres à cultiver.

Dans le Sud-Ouest de la France, c'est l'inverse : terres en friche et fermes vacantes sont nombreuses et les paysans manquent. Les organismes syndicaux et agricoles s'organisent et le premier convoi vers la Dordogne, mis en place le 13 juin 1921, arrive en gare de Périgueux le 14 juin. D'autres suivront... Si le nombre exact de Bretons arrivés en Dordogne reste à identifier, on l'estime à environ 2 000 familles venues avec cinq à six enfants, voire plus.

N'hésitez pas à interroger les personnes présentes sur site pour vous accompagner dans votre découverte !

1. Quelle loi relative à la location des terres agricoles et censée protéger les paysans va finalement se retourner contre eux et devenir un facteur de cette migration ?

2. Quel est le nom du président de l'Office Central Agricole de Landerneau qui deviendra le chef d'orchestre du déplacement des Bretons vers le Périgord ?

3. Rendez-vous à la page 322 du *Cheval d'orgueil* de Pierre Jakez Hélias. Quelle réponse est apportée par son grand-père Alain Le Goff lorsqu'il le questionne sur la raison de ces déplacements ?

Les enfants croient alors que la Dordogne est une

4. Citez deux productions agricoles ramenées dans le Sud-Ouest de la France par les Bretons.



5. Citez deux familles de Peumerit qui sont parties pour le Périgord.



6. Quel arbre a été planté à Annesse-et-Beaulieu dans le Périgord en 2011 en souvenir de cette histoire commune ?

- Un chêne
- Un tilleul
- Un peuplier blanc



## Station n°1

### LES CULTIVATEURS BRETONS DANS LE MIDI

« Notre correspondant particulier nous annonce que trente-sept chefs de familles bretonnes sont arrivés le 14 juin à Périgueux. Ils ont été reçus par le bureau de la main-d'œuvre et les représentants du Préfet et de l'Evêque. Un vin d'honneur a été servi au buffet de la gare. Les membres de l'Office agricole et le vice-président de l'Union du Périgord-Limousin leur ont souhaité la bienvenue. Dès le lendemain, les propriétaires vinrent nombreux solliciter cette main-d'œuvre, et les divers groupes se dispersèrent dans le département pour visiter les domaines offerts. »

Extrait de l'Ouest-Éclair du 30 juin 1921. Source : gallica.bnf.fr / BnF



### Informations pratiques

- Adresse** Plasenn Ar Gingko  
29710 Peumerit
- Type** rencontre et exposition
- Datation** XX<sup>e</sup> siècle
- Patrimoine** archivistique, immatériel
- Propriété** publique
- Horaires** présence sur site le samedi 21 de 14 h à 18 h et le dimanche 22 de 10 h à 18 h
- Coord. GPS** 47.941235, -4.309101
- Se garer** Parking à proximité



Des élus de la commune... et du Périgord sont présents pour vous accompagner !

# Cheval de fer

Découvrez l'ancienne gare de Tréogat, témoin aujourd'hui méconnu de l'histoire des réseaux ferroviaires du Haut Pays Bigouden.

Ouverte en 1912, la ligne du « Train Carottes » reliait Pont-l'Abbé à Audierne, en passant par Pont-Croix. Sur les quatre à six wagons, seules une à deux voitures étaient réservées aux voyageurs. Le train avait, en effet, pour rôle principal de transporter les récoltes de légumes vers les conserveries, ce qui lui a donné son surnom de train carottes ou encore de train patates. Le train traversait la route pour descendre vers Tréogat depuis Plonéour-Lanvern et longeait la voie routière pour franchir le ruisseau coulant vers l'étang de Trunvel, sur un pont. Après être passé devant Lesvagnol, il obliquait en direction de la gare de Tréogat. Il longeait l'école actuelle, coupant la route menant à Plovan pour s'arrêter à la station. Le parcours de 35 kilomètres entre Pont-l'Abbé et Pont-Croix était couvert en près de 2 h.

1. Quelle était la vitesse moyenne du « Train Carottes » ?  km/h

2. En quelle année la ligne s'est-elle arrêtée ?

3. Pour quelles raisons ? Cochez la ou les vraies affirmations.

- La concurrence de la route et des camions
- De mauvais choix techniques dans l'écartement des rails
- Une pénurie de charbon

4. Que signale Corentin Goanec en 1918 au conseil municipal de Plovan ?

5. M. Le Corre de Pouldreuzic a témoigné du retard des habitants du canton dans l'ouvrage de Serge Duigou *En attendant le Train Carottes*. Comment l'explique-t-il ?

Nous vous invitons maintenant à découvrir le modélisme ferroviaire. Rejoignez à pied la salle des Passagers du Vent à proximité du stade, distante de 140 m (prenez à droite en sortant de la gare puis à gauche).

Observez la maquette et répondez à la question suivante.

6. Qui est Maïwenn, celle qui passe tous les barrages ?



D'autres vestiges du passage du « Train Carottes » sont toujours visibles dans le Haut Pays Bigouden. C'est le cas de la halte de Plovan. Un sentier d'interprétation de 7 km situé à Plonéour-Lanvern se propose également de vous accompagner dans une balade sur l'un des anciens tronçons de la voie.



## Station n°2



### Informations pratiques

|            |   |
|------------|---|
| Adresse    | Gare : 6 rue de la Gare<br>Salle des Passagers du Vent : rue du Stade<br>29720 Tréogat                |
| Type       | gare  |
| Datation   | XX <sup>e</sup> siècle  |
| Patrimoine | ferroviaire   |
| Propriété  | publique  |
| Horaires   | Présence sur site samedi<br>21 de 14 h à 18 h et<br>dimanche 22 de 10 h à 18 h                        |
| Coord. GPS | 47.921325, -4.326244  |
| Se garer   | Stationnement possible<br>à proximité de la gare<br>et de la salle. 140 m<br>séparent les deux lieux. |

Visite libre en autonomie de la gare ; découverte accompagnée du modélisme ferroviaire à la salle.



# Chemin de verres

Rendez-vous dans les murs de l'église Saint-Gorgon, témoin de plusieurs siècles d'histoire de la commune...

Aigüisez votre sens de l'observation, les réponses se trouvent au cœur des réseaux de plomb.

À Plovan comme dans presque toutes les petites églises et chapelles des environs, les vitraux anciens ont depuis longtemps disparu, remplacés par des créations plus récentes.

À la croisée de l'art contemporain et du traditionnel culte des saints, les onze vitraux de l'église donnent à l'édifice un cachet unique, enveloppant ses vieilles pierres de couleurs chatoyantes. Ces véritables « tapis de lumière » ont été réalisés par Job Guével (1911-2000) au milieu du siècle dernier, à la demande du recteur Paul Gouriou. C'est la seule incursion en terre bigoudène de ce maître-verrier à l'itinéraire prolifique, entre Bretagne et région parisienne. Influencée par les artistes de son temps, l'œuvre de Job Guével rattache l'église de Plovan au mouvement des « Seiz Breur ».

1. En quelle année ont été réalisés les vitraux ?

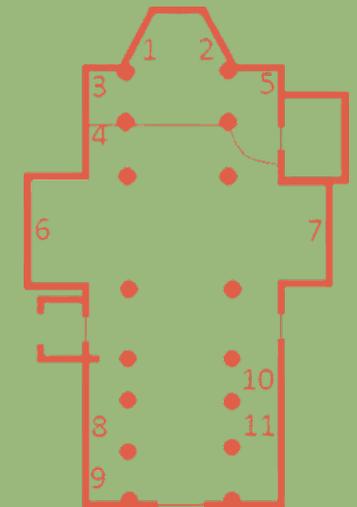
2. Certains saints sont représentés à la fois par une statue et un vitrail. Lesquels ?

3. Quels sont les trois animaux, réels ou imaginaires, qui figurent sur les vitraux ?

4. Un des saints représentés est un autoportrait de l'artiste. Saurez-vous retrouver lequel et entourer son numéro sur le plan ? Indice : c'est un artisan...

5. Combien de fois apparaît l'hermine sur les vitraux ? De quel modèle s'inspire l'artiste ?

- Entre 20 et 30 fois
- Entre 30 et 40 fois
- Entre 40 et 50 fois



Les Seiz Breur constituent un courant artistique breton né dans les années 1920 qui s'est donné pour but de renouveler l'art breton, en se réappropriant notamment des motifs traditionnels. Si nombre des membres de ce courant ont collaboré avec les Nazis pendant l'Occupation ou exprimé clairement leurs penchants antisémites, discréditant pour longtemps l'ensemble de leur mouvement, Job Guével est davantage un sympathisant de la démarche artistique que de leur opinion politique.

## Station n°3



### Informations pratiques

|            |   |
|------------|---|
| Adresse    | Bourg de Plovan<br>29720 Plovan   |
| Type       | église paroissiale  |
| Datation   | XIV <sup>e</sup> -XX <sup>e</sup> siècles   |
| Protection | classement au titre<br>des monuments<br>historiques   |
| Patrimoine | religieux   |
| Propriété  | publique  |
| Horaires   | En continu. Présence sur<br>site samedi 21 de 14 h à<br>18 h et dimanche 22 de<br>10 h à 18 h |
| Coord. GPS | 47.915901, -4.362131  |
| Se garer   | Parking à proximité   |



Visite accompagnée  
par les bénévoles de  
l'association Patrimoine  
de Plovan !

# Quand la modernité fait son chemin

Rendez-vous au Hangar du Patrimoine de Pouldreuzic ! Vecteurs d'émotions et de souvenirs, machines et outils nous questionnent sur l'évolution de nos sociétés et modes de vie. Découvrez les collections pour pouvoir répondre aux différentes questions.

Après la Seconde Guerre mondiale, le monde agricole breton est confronté à une spectaculaire mutation. De 1950 aux années 1970, la Bretagne rurale va devenir un véritable exemple de l'adaptation d'un espace à la modernité économique en passant d'une agriculture traditionnelle, encore largement vivrière, à une agriculture industrielle exportatrice. Les collections du Hangar du Patrimoine conservent la mémoire de l'évolution agricole et de l'histoire rurale du Haut Pays Bigouden et plus spécifiquement de Pouldreuzic qui vit fleurir sur son territoire inventions et innovations qui vont participer de cette modernisation. Certaines d'entre elles connaîtront un véritable succès et s'exporteront même à l'international !

1. Témoin de la modernisation des pratiques agricoles, la Super 56 R, mise au point par une entreprise de Pouldreuzic, fut une révolution au niveau national et international. Retrouvez-la dans les collections présentées. De quoi s'agit-il ? Qui était son fabriquant ?

2. En 1945, un électricien de la commune reçoit une demande singulière de sa belle-soeur. Après plusieurs années de prototypage, il met au point un appareil performant qui verra sa commercialisation se développer à l'échelle mondiale. Visionnaire, il avait dit en 1949 « Puisque ce truc n'a pas de passé, ça doit avoir un avenir ». De quel objet s'agit-il ? Quel est le nom de son créateur ?

3. En 1950 à Pouldreuzic, anticipant la fin de la traction animale, Jean et sa femme Lisette se lancent dans la vente de R22 dont ils parviennent à vendre 8 exemplaires en 6 mois ! Retrouvez-en un dans les collections. De quoi s'agit-il ? Quel était le nom de leur entreprise ?

4. Situé dans la commune natale de Pierre Jakez Hélias, le Hangar présente dans ses collections un buste de l'auteur, sculpté par un autre témoin de la vie paysanne à Pouldreuzic et de ses traditions avant sa modernisation. Quel est son nom ?

5. L'histoire du Hangar est liée à celle d'une entreprise de la commune. Saurez-vous répondre à la devinette suivante ? Créé juste à côté du Hangar, je vais bientôt fêter mes 110 ans. J'ai traversé les générations, les frontières et me voilà dans l'espace. Qui suis-je ?



## Station n°4



### Informations pratiques

|            |   |
|------------|---|
| Nom        | Le Hangar du Patrimoine   |
| Adresse    | Pendreff<br>29710 Pouldreuzic   |
| Type       | musée   |
| Datation   | XX <sup>e</sup> siècle  |
| Propriété  | privée  |
| Patrimoine | agricole ; rural  |
| Coord. GPS | 47.954487, -4.371434  |
| Horaires   | Présence sur site<br>samedi 21 de 14 h à 18 h et dimanche 22 de 10 h à 18 h |
| Se garer   | Parking à proximité   |



Visite accompagnée par les bénévoles de l'association Patrimoine de Pouldreuzic !

# La route de la soude

Rendez-vous à Prat Meur en Plozévet. Prenez à droite en sortant du parking pour rejoindre le four à goémon à pied.

Dispersés le long des côtes, les fours à goémon évoquent le quotidien des familles de marins, de paysans, pour qui le goémon était une ressource essentielle. Ils témoignent de son exploitation et de l'essor passé de son industrie sur le littoral. Dès la fin du XVII<sup>e</sup> siècle, la cendre de goémon, riche en soude, est recherchée par l'industrie verrière. En 1811, la découverte de l'iode, extraite de ces cendres et dotée de propriétés antiseptiques, conduit à un très fort accroissement de l'activité. Dans la baie d'Audierne, c'est principalement le goémon dit « d'épave » qui était ramassé. Ces algues (majoritairement des laminaires) sont détachées du fond de l'océan et rapportées à la côte par le vent ou le courant. Une fois collectées (à partir d'avril), elles étaient étendues sur les dunes pour être séchées, puis incinérées à la fin de l'été dans les fours creusés à proximité. À Plozévet, il en reste une dizaine, inventoriée par l'association Histoire et Patrimoine.



## Informations pratiques

|            |   |
|------------|---|
| Nom        | Four à goémon   |
| Adresse    | Prat Meur<br>29710 Plozévet   |
| Type       | four à goémon   |
| Datation   | XX <sup>e</sup> siècle  |
| Propriété  | publique  |
| Patrimoine | de proximité ;<br>technique ; maritime  |
| Coord. GPS | 47.976672, -4.446132  |
| Horaires   | Présence sur site<br>samedi 21 de 14 h à<br>18 h et dimanche 22<br>de 10 h à 18 h                       |
| Se garer   | Parking à proximité   |
|            | Découverte<br>accompagnée par<br>les membres de<br>l'association Histoire et<br>Patrimoine de Plozévet. |



1. Quel chimiste réussit en 1811 à isoler l'iode à partir des soudes de goémon ?

2. Les besoins en soude et en iode augmentant, que demande le député-maire de Plozévet Georges Le Bail au Ministre de la Guerre en 1915 ?

3. Combien d'usines à iode existent dans le Finistère en 1921 ?

4. Quelle structure, unique en Bretagne, a été créée par le maire Albert Le Bail, reprenant ainsi une idée de son père ?

5. Quelles sont les trois causes principales du déclin de l'usine d'Audierne ?

- L'exode rural ; l'évolution des techniques ; la concurrence de l'iode chilien
- La raréfaction de la ressource ; le manque d'hommes ; la pénibilité du travail
- La Seconde Guerre mondiale ; une météo désastreuse ; un détournement de fonds

6. En quelle année le four à goémon de Prat Meur a-t-il été rallumé ?



Les fours à goémon sont des tranchées rectangulaires de 5 à 8 m de long, larges de 60 à 70 cm et profondes de 50 à 60 cm. Leurs parois et leurs fonds sont composés de pierres plates assemblées avec de la glaise et isolées de la terre par une couche de galets favorisant la circulation de l'air.



## Station n°6



### Informations pratiques

|            |  |
|------------|--|
| Nom        | Moulin de Pont Coualc'h  |
| Adresse    | Pont Coualc'h<br>29710 Guiler-sur-Goyen  |
| Type       | moulin à eau   |
| Datation   | XIX <sup>e</sup> -XX <sup>e</sup> siècle   |
| Propriété  | privée   |
| Patrimoine | rural ; technique  |
| Coord. GPS | 48.026222, -4.372615   |
| Horaires   | Présence sur site<br>samedi 21 de 14 h à<br>18 h et dimanche 22<br>de 10 h à 18 h            |
| Se garer   | Possibilité de se garer à<br>l'entrée du chemin près<br>du panneau<br>Se garer avec prudence |



Accueil par les  
propriétaires aux  
horaires précisés.

# Rés'eaux

Direction Pont Coualc'h à  
Guiler-sur-Goyen.

Garez-vous à l'entrée de la  
propriété et descendez le chemin  
pour accéder à l'ancien moulin  
situé plus bas sur votre droite.

Le moulin de Pont Coualc'h est  
situé à proximité du Goyen. Ce  
cours d'eau naturel, de plus de  
31 km, prend sa source à Plonéis  
et s'écoule d'est en ouest vers  
Audierne.

Si un moulin est attesté au même  
emplacement à partir du XVI<sup>e</sup>  
siècle, celui visible aujourd'hui date  
du début du XIX<sup>e</sup> siècle. Exploité  
par la famille Pérennou, meuniers  
de père en fils, il est agrandi et  
réhaussé dans les années 1940 et  
cesse de fonctionner en 1969.

Doté d'un bassin de rétention  
d'eau, le moulin de Pont Coualc'h  
était alimenté par un bief. Il  
fonctionnait avec deux roues  
horizontales situées en dessous  
des meules. Adapté par sa  
simplicité et sa puissance à une  
production familiale et artisanale,  
ce système présente une grande  
complexité dans son installation  
architecturale et hydraulique. Le  
bâtiment est en effet construit au-  
dessus de tunnels qui permettaient  
à l'eau de dévaler et d'actionner  
les roues.



## GUILER-SUR-GOYEN

Commencez par observer le réservoir, sur la droite du bâtiment.

1. Combien de trappes permettent à l'eau de se déverser ?

Entrez maintenant dans le moulin. Observez autour de vous et  
aidez-vous des indices déposés.

2. Comment appelle-t-on les deux types de meules nécessaires à la  
mouture du grain ?

3. Quelle date est gravée sous un cœur ?

4. Baissez les yeux et retrouvez deux autres dates.

5. Pour qui le meunier produisait-il de l'orge et de l'avoine ?

6. Quelle céréale le meunier n'était-il pas autorisé à moudre ?

7. Quel serait le sens du toponyme Pont Koualc'h selon  
l'étude menée par l'Office Public de la Langue Bretonne ?



En ressortant du moulin et en le contournant,  
on peut observer le bief qui rejoint, quelques  
mètres plus en aval, le cours du Goyen.



# Propagation

## Station n°7



Poussez les portes de l'église et retrouvez le retable du Rosaire.

Ce retable architectural se développe dans le bras nord du transept. Il a été recomposé au début du XX<sup>e</sup> siècle en intégrant des éléments d'origine. Ainsi, si sa structure moderne en châtaignier date essentiellement du XX<sup>e</sup> siècle, il présente encore de nombreux panneaux sculptés anciens.

Le retable intègre l'autel en avant corps. De part et d'autre se superposent des panneaux ornés de corbeilles de fleurs, de coquilles et de rinceaux. Le centre est occupé par un grand tableau de bois sculpté polychrome représentant, en bas-relief, la Vierge Marie et Jésus remettant le Saint Rosaire à Saint Dominique et à Sainte Catherine de Sienne. Sur les côtés, les statues en ronde-bosse de Saint Roch et de Saint Sébastien reposent sur des consoles ornées d'un angelot ailé et de guirlandes de fleurs. Sur le fronton, Dieu est représenté dans une mandorle tenue par deux anges.

Les retables à colonnes possèdent souvent une représentation centrale du Rosaire qui renvoie à la propagation de la pratique dans le Finistère. Exercice de piété catholique et de dévotion mariale, elle est encouragée et diffusée par les confréries du Rosaire qui connaissent un vif succès aux XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles en Europe occidentale.

Retrouvez les réponses en observant le retable et les informations à disposition dans l'église.

1. De combien de travées et de registres est composé ce retable architectural ?

2. Quelles lettres retrouve-t-on entrelacées dans un monogramme ? Que signifient-elles ?

3. Quel animal, attribut de Saint Roch, sauva ce dernier en lui apportant du pain, alors, qu'atteint par la peste, il pensait se laisser mourir ?

4. Une autre représentation du Rosaire est observable dans l'Église. Sur quel support ?

5. Soumis aux aléas du temps, l'état du retable s'était dégradé. En 2022, la commune, soutenue par l'État et le Département, lance un chantier de restauration pour assurer sa conservation et sa transmission aux générations futures.

Observez cette photo prise avant la restauration. Pour se rapprocher du retable d'origine, des choix ont été faits, comme celui de changer la couleur bleue du fond des panneaux. Des éléments ont aussi été déplacés. Entourez les 2 différences.



6. La composition est rythmée par des colonnes peintes en faux marbre, qui séparent les scènes religieuses du retable. De quel ordre architectural relèvent-elles ? N'hésitez pas à vous servir du glossaire !

- dorique
  ionique
  corinthien

### Informations pratiques

|            |   |
|------------|---|
| Nom        | Retable du Rosaire  |
| Adresse    | Église Sainte-Anne Saint-Tudec<br>2 rue du Sacré-Cœur<br>29710 Landudec     |
| Type       | retable architectural   |
| Patrimoine | mobilier ; religieux  |
| Datation   | 1701 ; XX <sup>e</sup> siècle   |
| Protection | classement au titre des monuments historiques                               |
| Coord. GPS | 48.00540, -4.335436   |
| Horaires   | Présence sur site<br>samedi 21 de 14 h à 18 h et dimanche 22 de 10 h à 18 h |
| Se garer   | Parking à proximité   |


 Visite libre  
 Des membres de l'association du Patrimoine de Landudec sont présents pour vous guider.



## Station n°8



### Informations pratiques

|            |   |
|------------|---|
| Nom        | Haie bocagère de Kerjean  |
| Adresse    | Kerjean<br>29710 Gourlizon  |
| Type       | chemin végétalisé   |
| Datation   | XX <sup>e</sup> -XXI <sup>e</sup> siècle  |
| Patrimoine | paysager ; agricole   |
| Propriété  | privée  |
| Horaires   | en continu  |
| Coord. GPS | 48.016168, -4.260339  |
| Se garer   | Se garer dans le hameau de Kerjean et descendre à pied vers la ferme en contrebas. Avant de l'atteindre, vers le milieu de la descente, à 150 m environ, emprunter le sentier sur votre gauche. |

Balade libre

# Chemin de traverse

Rendez-vous à Kerjean en Gourlizon. Empruntez le sentier de randonnée sur votre gauche, descendez et marchez quelques dizaines de mètres pour arriver à la haie bocagère.

Utilisé depuis de nombreuses années, ce chemin permet d'accéder au fond de la vallée où se niche un des affluents du Goyen, puis de rejoindre la chapelle La Boissière en Plonéis.

« Il a été créé suite à des érosions importantes, les terres du secteur très légères sont vite entraînées par fortes pluies. À l'époque la Chambre d'Agriculture remboursait l'achat des plants de feuillus, à nous de procéder à la mise en place. Là, en travers de pente, une double haie bocagère a été plantée (au total environ 1,5 km entre Stang et Kerouguen). Le fait que ce tronçon de 200 mètres soit en double ligne, l'idée de créer un passage a fait son chemin. Empêcher l'érosion, abriter le bétail, créer un microclimat par un maillage continu des haies, favoriser la biodiversité, embellir le paysage sont les premiers but de l'ouvrage. L'écologie et l'environnement au concret ! Les aménagements et la mise à disposition des promeneurs sont une initiative personnelle, que j'ai faite avec plaisir. »  
Jean-Paul Hélias.

Ouvrez l'œil pour répondre aux questions suivantes. N'hésitez pas à parcourir tout ce tunnel végétal...

1. En quelle année cette haie bocagère a-t-elle été plantée ?

2. Quel surnom lui a été donné dans la commune ?

3. Saurez-vous reconnaître et citer deux des multiples essences plantées ici ?

4. Quel matériau a été utilisé pour créer un cadre ovale ?

- De l'osier     Du bois     Du métal

5. La modernisation du monde agricole et sa motorisation a conduit à une transformation des paysages agricoles dans les années 1950-70. Beaucoup d'arbres et de talus ont alors été rasés pour agrandir les parcelles. Ils remplissaient pourtant de nombreuses fonctions : ils ralentissaient l'eau en période de crue, servaient de refuge pour la faune et la flore et participaient du paysage bocager. Comment s'appelle cette grande opération d'aménagement qui a conduit à la destruction de nombreux talus ? Aidez-vous du rébus.



6. Défi photo ! Faites une photo de votre équipe devant le point de vue habillé d'un cadre en bois.



## Station n°9



# Réseau d'influence

Bienvenue à la chapelle Saint-Germain. Passez sous l'arc triomphal en granit qui correspond à l'entrée de l'ancien cimetière.

La chapelle Saint-Germain s'inscrit à l'origine dans un enclos paroissial. La porte triomphale, les ruines de l'ossuaire et le calvaire du XVI<sup>e</sup> siècle en témoignent encore aujourd'hui. De plan rectangulaire, la chapelle présente une nef de trois travées et un chevet plat à l'extrémité de son chœur. Elle se double, au nord, d'un bas-côté communiquant avec la nef par des baies cintrées amorties sur des piliers. Elle abrite notamment un bénitier du XVI<sup>e</sup>/XVII<sup>e</sup> siècle, des statues et une chaire à prêcher en bois, datée du XVI<sup>e</sup> siècle.

En 1595, durant la période troublée de la guerre de la Ligue, Saint-Germain devient le point de rassemblement des paysans résidant entre Pont-Croix et Quimper en vue d'aller assiéger le repaire du brigand Guy Éder de la Fontenelle. Installé à l'Île Tristan (Douarnenez), ce dernier terrorisait et pillait le Pays Bigouden. 1 500 paysans y furent massacrés par le brigand et ses 300 à 400 cavaliers.

1. Due au manque de place dans les cimetières, la construction d'ossuaires constitue une des manifestations les plus expressives du culte des morts. Si la pratique était nationale, la Bretagne en conserve encore de nombreux, parfois appuyés contre l'édifice religieux, parfois isolés.

De forme rectangulaire, jouxtant l'arc triomphal, l'ossuaire de Saint-Germain, présente des ouvertures. Combien d'arc(s) en plein-cintre pouvez-vous compter ?

2. L'ossuaire est pourvu d'un bénitier. À votre avis, quel était son rôle ?

- Il servait à bénir les ossements conservés dans l'ossuaire.
- Il était utilisé par les fidèles à l'occasion de la messe célébrée annuellement en extérieur pour commémorer le massacre des paysans.
- Son eau était aspergée sous l'arc triomphal à la Toussaint pour bloquer la route de l'Ankou, personnage associé à la mort en Basse-Bretagne.

3. L'ossuaire de Saint-Germain était-il doté à l'origine d'un toit ? Entourez la bonne réponse.  OUI  NON

4. L'absence de clocher complet sur la chapelle est-elle due ?

- à un acte de pillage commis par Guy der de la Fontenelle
- à un effondrement en 1846 par manque d'entretien d'un bien qui connut plusieurs propriétaires depuis sa vente comme bien national en 1795
- à sa destruction lors de la répression exercée par le Duc De Chaulmes après la révolte du papier timbré (1675)

5. La construction de la chapelle est due à une fondation d'Alain du Fresnay et de sa compagne Jeanne du Hilguy dont la famille entretient des relations étroites avec le pouvoir royal. Quelle emblématique présente sur une de ses façades en est le témoin ? Combien de fois est-elle représentée ? Indice : cherchez du côté des réseaux de pierre...

6. Retrouvez le bénitier situé à l'intérieur de la chapelle. Le sculpteur y a gravé son nom. Déchiffrez-le. Quel est-il ?

La croix de Croas An Tennou, croix des coups de fusils, située à environ 500 mètres, au lieu-dit Tourne-Ici, témoigne du massacre de 1595. La tradition rapporte que la croix a été érigée à l'endroit où s'est arrêté l'écoulement de sang des victimes...



### Informations pratiques

Nom Chapelles Saint-Germain

Adresse Saint Germain  
29710 Plogastel-St-Germain

Type chapelle

Datation fin XV<sup>e</sup> -XVI<sup>e</sup> siècles

Protection classement au titre des monuments historiques

Patrimoine religieux

Propriété publique

Horaires Présence sur site samedi  
21 de 14 h à 18 h et  
dimanche 22 de 10 h à  
18 h

Coord. GPS 47.967721, -4.248225

Se garer Stationnement possible  
à proximité

L'association du Patrimoine de Plogastel est sur site à l'occasion du Festival au pré. N'hésitez pas à les solliciter !



## Station n°10



# Au bout de l'allée

Bienvenue sur une terre qui porte les vestiges d'une ancienne seigneurie de Plonéour-Lanvern, aujourd'hui méconnue.

De l'ancien manoir de Keraneizan, construit à partir de la fin du XV<sup>e</sup> siècle, il ne reste aujourd'hui que l'aile gauche datée de 1701, quelques piliers monumentaux, ainsi qu'une tourelle de guet en pierre de taille.

Au XVII<sup>e</sup> siècle, le manoir est composé d'un corps de logis, d'une cour close d'un mur d'enceinte, d'une chapelle, d'un colombier, d'un puits, d'un courtil à chanvre et d'un moulin à vent. Son portail avancé présente une tourelle. Au début du XIX<sup>e</sup> siècle, le corps de logis du XV<sup>e</sup> devient une dépendance agricole, la chapelle et les murs du potager tombent en ruine.

Sur d'anciennes photographies du début du XX<sup>e</sup> siècle, on observe encore la maison manoriale de la fin du XV<sup>e</sup> siècle avec une porte gothique à accolade munie de crochets et surmontée d'un fleuron. On y voit aussi la rangée de piliers qui avait remplacé le mur d'enceinte du XV<sup>e</sup> et le puits se révèle devant l'entrée du manoir. La chapelle du XVII<sup>e</sup>, dont les ruines étaient encore visibles au début du XX<sup>e</sup> siècle, selon Henri Pérennes, se trouvait en face du manoir. Le manoir du XV<sup>e</sup> siècle est finalement démoli en 1920.

## PLONÉOUR-LANVERN

1. Observez la tourelle. Munie de trois archères-canonnières qui rappellent les éléments de défense du Moyen-Âge, cette tourelle est néanmoins coiffée d'un dôme en pierre, plutôt caractéristique du XVII<sup>e</sup> siècle. À quelle forme architecturale se rattache-t-elle (hormis son toit) ?

Celle d'une poivrière  Celle d'un bastion  Celle d'un beffroi

2. L'érudit Louis Le Guennec écrit en 1929 « au pied de cette tourelle on toisait, selon la tradition, les gens qui voulaient entrer au service du seigneur ». Repérez sur la tourelle le petit encastrement dans lequel les candidats auraient posé leur tête pour se mesurer, espérant ainsi atteindre les 1,72 m pour être recrutés. Une autre raison pourrait néanmoins expliquer son existence. Il aurait pu servir à loger l'élément dans lequel le gond d'une barrière ou d'un portail serait venu tourner. Comment s'appelle un tel élément ? Aidez-vous du rébus.



3. Avancez de quelques mètres et observez sur votre gauche les vestiges de la rangée de 8 piliers monumentaux qui ont remplacé le mur de clôture du XV<sup>e</sup> siècle. Combien en reste-t-il aujourd'hui ?

4. Observez cet extrait du cadastre de 1828.

On peut y voir la chapelle déjà ruinée (C) dans la parcelle du jardin face à l'entrée du manoir. La maison manoriale (M) se repère nettement par sa largeur. L'aile gauche (A), était aussi en ruine à l'époque.

Entourez sur le cadastre l'emplacement actuel de la tourelle et celui du puits.



Section F3 de Kerneizan, cadastre napoléonien.  
Source : Archives départementales du Finistère, 3P 175/1/14.



### Informations pratiques

**Adresse** 5 lieu-dit Kerneizan  
29720 Plonéour-Lanvern

**Type** vestiges d'un manoir

**Datation** XV<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> siècle

**Patrimoine** bâti

**Propriété** privée

**Horaires** En continu

**Coord. GPS** 47.882584, -4.288216

**Se garer** Après avoir tourné vers Keraneizan laissez le champ sur votre droite et gardez-vous sur la gauche sur l'espace enherbé devant les bâtiments en face de la tourelle.



Visite libre. Merci de respecter les limites des propriétés privées voisines.



La toponymie a gardé le souvenir de la longue allée qui menait au manoir dans le nom du village de Penn-Ale (le bout de l'allée). Un des deux talus qui bordaient cette allée est conservé en partie.

**Accolade** : on donne ce nom à certaines courbes qui couronnent les linteaux des portes et fenêtres.

**Affluent** : cours d'eau qui se jette dans un autre.

**Appentis** : toit à un seul versant ; bâtiment, partie d'un bâtiment pourvu d'un appentis.

**Arc triomphal, porte triomphale** : structure libre monumentale enjambant une voie et utilisant la forme architecturale de l'arc avec un ou plusieurs passages voûtés. Cette porte, par laquelle les défunts de la paroisse passaient avant d'être inhumés dans l'église, était traditionnellement empruntée lors de cérémonies.

**Autel** : table consacrée sur laquelle est célébrée la messe.

**Avant-corps** : partie d'un bâtiment qui est en avancée sur l'alignement de la façade.

**Baie cintrée** : ouverture rectangulaire sur sa partie inférieure et arrondie sur sa partie supérieure.

**Bas-côté** : nef latérale d'une église, d'une chapelle.

**Bastion** : ouvrage bas et pentagonal faisant avant-corps sur une enceinte.

**Bas-relief** : type de sculpture qui ne présente qu'un faible relief, le sujet représenté ne se détachant que faiblement du fond.

**Beffroi** : tour d'attaque mobile en bois, construite pour protéger les assaillants et les échelles d'assaut pendant les manœuvres d'approche des murs de fortifications.

**Bénitier** : sorte de bassin ou de vase destiné à contenir l'eau bénite.

**Bief** : canal de dérivation d'un cours d'eau.

**Bien national** : domaines et propriétés de l'Église, de la Couronne et de certains nobles confisqués durant la Révolution française.

**Cadastre** : registre public sur lequel sont inscrites avec précision les propriétés foncières d'une commune.

**Chaire à prêcher** : sorte de tribune élevée au-dessus du sol et du haut de laquelle les prédicateurs et les prêtres instruisent les fidèles ou prononcent les sermons.

**Chapiteau** : partie supérieure d'un support (colonne, pilier...) de forme évasée.

**Chevet** : partie d'une église qui se trouve à la tête de la nef, au-delà du sanctuaire. Un chevet plat se termine par des murs quadrangulaires.

**Chœur** : partie d'une église où se trouve l'autel et où se déroulent les liturgies.

**Console** : pièce de pierre, de bois ou de métal partiellement engagée dans un mur et portant un élément en surplomb.

**Corinthien** : ordre architectural grec, dont le caractère est surtout déterminé par une grande richesse d'éléments et un chapiteau décoré de deux rangées de feuilles d'acanthé.

**Corps de logis** : bâtiment d'un seul tenant, généralement au sein d'un ensemble de bâtiments, qui regroupe les pièces d'habitation.

**Colombier** : édifice destiné à loger et à élever des pigeons domestiques.

**Courtil** : jardin potager.

**Crochet** : ornement saillant en pierre sculptée, recourbé à son extrémité, et qui s'enroule comme un bourgeon de feuillage, typique de l'architecture médiévale.

**Dévotion mariale** : vénération que les catholiques portent à Marie.

**Dorique** : le plus dépouillé des trois ordres grecs. Les colonnes doriques se caractérisent notamment par leur chapiteau à moulure sans décors.

**Emblématique** : motif qui symbolise de manière représentative une architecture, une fonction ou une charge par des attributs distinctifs.

**Enclos paroissial** : ensemble architectural composé notamment d'une église, d'un mur d'enceinte, d'une porte triomphale, d'un calvaire et d'un ossuaire.

**Encorbellement** : position d'une construction (balcon, corniche, etc.) en saillie sur un mur.

**Fleuron** : ornement sculpté représentant une feuille ou une fleur. Dans le style gothique particulièrement, on le retrouve décorant notamment les sommets des pignons.

**Fondation** : acte par lequel une ou plusieurs personnes physiques ou morales décident l'affectation irrévocable de biens, droits ou ressources à la réalisation d'une œuvre d'intérêt général et à but non lucratif.

**Fronton** : ornement, souvent de forme triangulaire, qui est généralement placé au-dessus de l'entrée d'un édifice, d'une travée, etc.

**Guerre de la ligue** : la décennie ligueuse (1589-1598) pendant les Guerres de Religion va marquer profondément l'histoire bretonne. La population va combattre pour sa foi et pour le Duc de Mercœur contre le Roi. Des brigands comme Guy Éder de la Fontenelle, vont mettre à sac le pays.

**Guérite** : petit abri pour une sentinelle, généralement auprès d'une porte.

**Ionique** : un des trois ordres de l'architecture grecque notamment caractérisé par le chapiteau orné de volutes retombant de deux côtés sur la colonne.

**Linteau** : bloc de pierre posé sur les jambages (montants verticaux d'une baie) d'une porte ou d'une fenêtre pour fermer la partie supérieure.

**Mandorle** : figure en amande, délimitée par la partie commune de deux cercles de même diamètre se chevauchant, dans laquelle sont représentés des personnages sacrés.

**Meule** : cylindre plat et massif, servant à broyer, à moudre. Les meules constituent la machinerie principale d'un moulin à farine. Les meules y vont toujours par deux : on parle d'une paire de meules (on dit aussi un tournant).

**Modélisme** : activité de fabrication et de pilotage de modèles réduits à une échelle de réduction précise ou à des dimensions régies par une jauge ou une catégorie d'échelle.

**Monogramme** : dessin réunissant plusieurs lettres en un seul signe.

**Office Central Agricole de Landerneau** : organisation emblématique de la coopération et du syndicalisme agricoles en Bretagne créé en 1911.

Ossuaire : construction dans laquelle on dépose les ossements des défunts.

Piété : attachement fervent aux devoirs et aux pratiques de la religion.

Pignon : partie supérieure, en général triangulaire, d'un mur de bâtiment, parallèle aux fermes (éléments de charpente qui portent le poids de la couverture) et portant le toit.

Plein-cintre : semi-circulaire sans brisure.

Poivrière : guérite de maçonnerie à toit conique placée en encorbellement à l'angle d'un bastion, de châteaux forts, de tours, de maisons, d'hôtels particuliers ou de ponts.

Polychrome : qui est de plusieurs couleurs.

Registre : bande décorée dans un ensemble ornemental.

Retable : partie postérieure et décorée d'un autel, qui surmonte verticalement la table.

Révolte du papier timbré (avril-septembre 1675) : révolte antifiscale dans l'Ouest de la France sous le règne de Louis XIV à la suite d'une hausse des taxes, dont celle sur le papier timbré. Très hostile aux seigneurs, la révolte eut une forte ampleur en Basse-Bretagne. Elle prit le nom spécifique de révolte des Bonnets rouges.

Rinceaux : motif ornemental constitué d'une tige se développant en volutes et en contre-volutes, ornée le plus souvent de feuillages, de fleurs ou de fruits.

Ronde-bosse : ouvrage de sculpture pleinement développé dans les trois dimensions, au lieu d'être lié à un fond comme les reliefs.

Rosaire : exercice de piété catholique qui consiste à réciter trois chapelets (prières vocales), en méditant sur les mystères de la vie du Christ. Confrérie du Rosaire : association de chrétiens destinée à encourager et diffuser la méditation du Rosaire.

Transept : vaisseau transversal d'une église séparant la nef principale du chœur et donnant ainsi à l'édifice une forme de croix.

Travée : ouverture ou élément de construction délimité par deux supports verticaux.

Vivrière : dont les produits sont destinés à l'alimentation, à la subsistance.

Crédits photographiques/visuels : CCHPB, gallica.bnf.fr, Archives Départementales du Finistère, Patrimoine Pouldreuzic, Creative Commons (Eurasia2leu), M. Roignant, CanvaDesign  
Textes : CCHPB, Mathieu Glaz, Nadine Baloin, Jean-Pierre Briant, Yann Cariou, Jean-Pierre Hélias  
Conception : commission et service culture - CCHPB, associations du patrimoine de Pouldreuzic, Plovan, Plogastel-Saint-Germain, Landudec, Histoire et Patrimoine Plozévet  
Réalisation et mise en page : service culture - CCHPB  
Impression : Imprimerie Atlantique

merci!

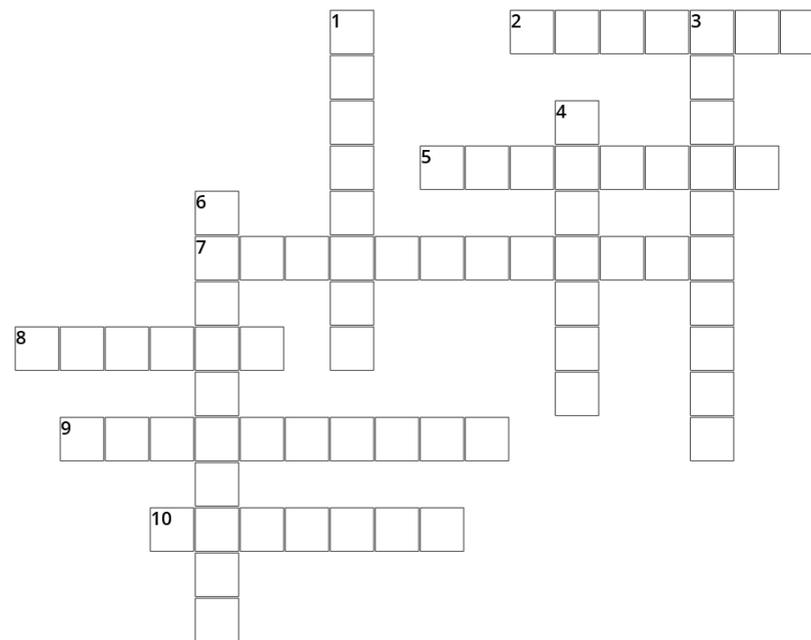
Communes de Gourlizon, Guiler-sur-Goyen, Landudec, Peumerit, Plogastel-Saint-Germain, Plonéour-Lanvern, Pouldreuzic, Plovan, Plozévet, Tréogat ; associations du patrimoine et personnes-ressources du territoire et plus spécifiquement Mathieu Glaz, Nadine Baloin, Jean-Pierre Briant, Yann Cariou, René Joncour, Annie Marzin, Claude Ferrand, Hélène Le Corre; Office du tourisme du Haut Pays Bigouden et ses partenaires ; habitants et élus venus du Périgord, maire d'Annesse-et-Beaulieu ; propriétaires des sites privés.

## Vous avez terminé le rallye-patrimoine du Haut Pays Bigouden ! Bravo et merci pour votre participation !

Pour tenter de le remporter (des lots sont prévus !), remplissez cette fiche à l'aide de vos réponses. Découpez-la et déposez-la à la communauté de communes du Haut Pays Bigouden à Pouldreuzic (ou dans sa boîte aux lettres). Vous pouvez aussi la prendre en photo et l'envoyer par mail à [culture@cchpb.com](mailto:culture@cchpb.com).

### Complétez cette grille de mots croisés.

Pour les participants au circuit court : complétez seulement les cases correspondant aux 6 premières stations.



#### Horizontal

- 2. Station 2 : réponse à la question 5
- 5. Station 5 : réponse à la question 1 (nom de famille)
- 7. Station 8 : réponse à la question 5
- 8. Station 3 : réponse à la question 4
- 9. Station 9 : réponse à la question 5
- 10. Station 1 : réponse à la question 6

#### Vertical

- 1. Station 4 : réponse à la question 3/1
- 3. Station 7 : réponse à la question 6
- 4. Station 6 : réponse à la question 6
- 6. Station 10 : réponse à la question 2

Nom d'équipe, nombre de participants : .....

Nom, prénom : .....

Contact mail et/ou téléphonique : .....

.....



**JOURNÉES  
EUROPÉENNES  
DU  
PATRIMOINE**

**RE  
RE**

**PATRIMOINE  
DES  
ITINÉRAIRES,  
DES  
RÉSEAUX  
ET DES  
CONNEXIONS**

**PATRIMOINE  
MARITIME**

**21-22  
09  
2024**



Ne pas jeter sur la voie publique

